

DESTAQUE PARA OS MELHORES IMPRESSOS GAÚCHOS

Ainda dá tempo de participar do 10º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. As inscrições, iniciadas em 5 de maio, podem ser feitas no site www.premiogaucho.org.br. O concurso é promovido pela Abigraf-RS, com coordenação da Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica (ABTG), como reconhecimento à qualidade, criatividade e eficiência técnica dos impressos produzidos no Rio Grande do Sul.

Nessa segunda fase, o valor para inscrições em geral é de R\$ 200. Já as gráficas afiliadas aos sindicatos patronais pagam R\$ 110 por produto, enquanto as associadas à Abigraf-RS, R\$ 80. Podem concorrer somente produtos gráficos criados e produzidos entre 1º de junho de 2013 e 12 de junho deste ano. Após o cadastro dos produtos, as empresas devem enviar duas amostras de cada produto à Abigraf-RS, com cópia da ficha de inscrição e o comprovante de pagamento.

Avaliação dos produtos

Os impressos inscritos nos 10 segmentos do concurso passarão por avaliação técnica (peso 2), dentro de quesitos de pré-impressão (como resolução, nitidez adequada, qualidade e grau de dificuldade), impressão (saturação de cores, uniformidade de tintagem e precisão de registros, entre outros aspectos) e acabamento (complexidade, utilização de operações manuais, eficiência, ausência de defeitos e grau de dificuldade). O julgamen-



Elói Farias/Divulgação - Sindigraf-RS

to, marcado para 3 de julho, verificará ainda questões relacionadas à criação (peso 1), quanto à funcionalidade na escolha de materiais, adequação do projeto, benefício e aproveitamento dos recursos gráficos disponíveis. Em *design* gráfico serão analisados o apelo estético, a atratividade e a qualidade visual.

Já nas categorias *Inovação Tecnológica* e *Complexidade Técnica do Processo* se fará a avaliação da utilização de técnicas inovadoras, das complexidades aplicadas no processo de produção e do valor agregado ao produto ou processo. Os jurados, indicados pela Abigraf-RS e pela ABTG, darão notas individuais de um a dez. Os concorrentes terão seus produtos expostos no DC Shopping, em Porto Alegre, sendo os vencedores conhecidos em 1º de agosto, na cerimônia de entrega dos troféus na Sociedade de Ginástica Porto Alegre (Sogipa).

Fernando Pini

Segmentação

Lançado o regulamento da
24ª edição do concurso

Gráficas devem ter atenção
quanto aos direitos autorais

GRÁFICAS NA DISPUTA

Não deixe de se inscrever no 10º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. Basta acessar o site do concurso em www.premiogauch.org.br e indicar os melhores trabalhos, produzidos de 1º de junho de 2013 a 12 de junho deste ano. O prazo para pagamento da taxa e envio das peças também se encerra em 13 de junho.

Lembre-se de que os produtos finalistas do prêmio regional terão direito a inscrição gratuita no 24º Prêmio Brasileiro de Excelência Gráfica Fernando Pini. A Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica, que organiza os dois concursos, já disponibiliza o regulamento do Fernando Pini. Dessa forma, nossos talentos gráficos terão ainda mais visibilidade. Não perca tempo e entre na disputa!

Ações para o setor

DEBATE SOBRE FORTALECIMENTO SINDICAL

Nos dias 8 e 9 de maio, o presidente da Abigraf-RS e do Sindigraf-RS, Angelo Garbarski, o superintendente das entidades, Luiz Carlos Gautério Pinheiro, e o presidente do Singrapel, Roberto Llanos de Avila, participaram do seminário *Inova Sindicato*, no Hotel Deville, em Porto Alegre. Os desafios da indústria em um ambiente globalizado e de permanente demanda pela inovação foram assuntos destacados pelo presidente da Federação das Indústrias do Estado do Rio Grande do Sul (Fiergs), Heitor José



Dudu Leal/Divulgação Fiergs

Müller. “São fatores que estão além dos portões das fábricas, como a deficiência de infraestrutura, a astronômica carga tributária, a pesada burocracia, a legislação trabalhista rígida e ultrapassada. Nos deparamos também com a fragilidade do suprimento de energia elétrica.”

Singrapel

FECHADA A NEGOCIAÇÃO COLETIVA

Singrapel fechou a negociação coletiva 2014 com a classe trabalhadora, em reunião no dia 30 de abril. A Convenção Coletiva de Trabalho, com

vigência de 1º de abril deste ano a 31 de março de 2015, está em fase de registro no Sistema Mediador do Ministério do Trabalho e Emprego.

Singraf

EMPRESAS GRÁFICAS PARTICIPAM DE PESQUISA SALARIAL

Singraf firmou parceria com a Associação Serrana de Recursos Humanos para facilitar o acesso de suas associadas à Pesquisa Salarial e Indicadores de Gestão, levantamento realizado pela entidade de RH. Os associados do Singraf já podem se inscrever na pesquisa, que tem como finalidades colaborar na obtenção de informações salariais praticadas na região, fornecer

um instrumento com o diagnóstico completo e confiável para tomada de decisão nas remunerações e fornecer dados comparativos com o mercado geral ou com o mercado selecionado. A iniciativa também busca traçar um perfil da gestão de recursos humanos das empresas por meio de indicadores.

A ferramenta, utilizada pelas empresas que integram a pesquisa, coleta

e organiza dados sobre indicadores de gestão e salários praticados na região onde as gráficas estão sediadas. A pesquisa salarial avaliará mais de 500 cargos, de diversas áreas de empresas de pequeno, médio e grande portes. As inscrições devem ser feitas no site www.arhserrana.com.br. Mais informações pelo e-mail secretaria@singraf-rs.com.br ou pelo fone (54) 3222-2427.

Expediente



ABIGRAF-RS

PUBLICAÇÃO DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DA INDÚSTRIA GRÁFICA REGIONAL RIO GRANDE DO SUL

Av. Pernambuco, 2.623 – 5º andar – CEP 90240-005
Porto Alegre – RS – Brasil – Fone: (51) 3323-0303
www.abigraf-rs.com.br / abigraf-rs@abigraf-rs.com.br
Twitter: @ABIGRAFRS

Facebook: Abigraf-rs Associação Ind Gráfica

Presidente: ANGELO GARBARSKI

1º Vice-Presidente: ARTHUR ADALBERTO SCHABBACH

2º Vice-Presidente: SILVIO JOSÉ DOS SANTOS

3º Vice-Presidente: HENRIQUE PURPER

1º Diretor Administrativo: ROGUE NOSCHANG

2º Diretor Administrativo: ALBERT FESER

1º Diretor Financeiro: OSNI TADEU DOS SANTOS

2º Diretor Financeiro: RICARDO KALFELZ

Superintendente: LUIZ CARLOS GAUTÉRIO PINHEIRO



Sindigraf-RS

Sindicato da Indústria Gráfica no Rio Grande do Sul

Presidente: ANGELO GARBARSKI



SINGRAPEL

Sindicato das Indústrias Gráficas de Pelotas

Presidente: ROBERTO LLANOS DE AVILA



SINGRAF

Sindicato das Indústrias Gráficas da Região Nordeste do Rio Grande do Sul

Presidente: LUIZ CARLOS OLIVEIRA DE MORAES

Produção e Execução:



Edição:

FERNANDA RECHE – MTB 9474

Textos: CLÁUDIA BOFF E

PAOLA OLIVEIRA

Revisão:

www.pos-texto.com.br

Edição de Arte: SILVIO RIBEIRO

Diagramação: VANESSA BRATZ

Pré-impressão – CTP e Impressão:

GRÁFICA ANS

Tiragem:

2.300 EXEMPLARES



Papéis Prooftech

AS MELHORES SOLUÇÕES EM PAPÉIS PARA PROVAS DIGITAIS

A PERFIL através de uma parceria internacional, traz para o mercado brasileiro os papéis profissionais para prova digital da marca Prooftech. Ao adquirir produtos da marca Prooftech, você tem a garantia de qualidade superior, e toda estrutura de calibração de cores, que envolve conhecimento técnico e monitoramento constante do seu sistema de prova.

Contamos com a mais completa linha de papéis para Provas Digitais do Brasil, oferecendo suporte técnico permanente a nossos clientes.

ESSA SOLUÇÃO ATENDE AS DEMANDAS DE:



EMBALAGEM



COMERCIAL
PROMOCIONAL



ETIQUETAS
RÓTULOS



COMUNICAÇÃO
VISUAL



IMPRESSÃO
SOB DEMANDA



JORNAL



ATENDIMENTO PERFIL

Porto Alegre (51) 3028-7585 - Curitiba (41) 3155-0478

solucoes@perfilcg.com.br

www.perfilcg.com



Gestão

CUIDADO NO USO DE MARCAS

Direitos autorais protegem para efeitos legais as relações entre o criador de uma imagem ou texto e quem os utiliza nas formas artística, literária ou científica



foto: iazurek/istimages

Tanto pessoas físicas como jurídicas devem ter cuidado ao utilizar ou reproduzir materiais por meio de citações, imagens ou impressões gráficas. Os direitos autorais asseguram por meio de legislação os direitos morais e patrimoniais resultantes da exploração de criações artísticas, literárias ou científicas, como textos, livros, fotos e logomarcas. Em tempos de Copa do Mundo, é preciso ter cuidado no uso de materiais relacionados ao mundial.

O presidente da Comissão Especial de Propriedade da Ordem dos Advogados do Brasil – Rio Grande do Sul (OAB-RS), Rodrigo Azevedo, diz que a criação de um regime especial para a proteção das marcas da Fédération Internationale de Football Association (Fifa), organizadora do evento, e de medidas para prevenir associações publicitárias não autorizadas é válida até o final de 2014. As medidas são tomadas em defesa dos patrocinadores oficiais, que desembolsam muito dinheiro para vincularem suas marcas ao torneio. “Já são mais de 100 marcas nessa condição, incluindo a figura da mascote e da taça, além de termos como ‘Copa do Mundo’, ‘Copa 2014’ e ‘Brasil 2014’”, aponta o advogado. Naturalmen-

te, comenta Azevedo, esses termos podem ser utilizados com seu significado genérico, conforme esclarecimento do Instituto Nacional da Propriedade Intelectual (INPI).

A Lei Geral da Copa também tornou crime o chamado *marketing* de emboscada, que significa a realização de publicidade relacionada ao evento em benefício daqueles que não são patrocinadores oficiais do torneio. Aqueles que divulgarem marcas, produtos ou serviços por meio de associação direta ou indireta com os eventos ou símbolos oficiais ficam sujeitos a pena de um a três anos de detenção, além de pagar indenização. A pena ainda é aplicada a quem vincular o uso de ingressos, convites ou qualquer espécie de autorização de acesso aos eventos a ações publicitárias ou atividades comerciais. Porém, referências genéricas ao futebol, ao Brasil, às cores verde e amarelo ou ainda campanhas com atletas que jogarão a competição não são proibidas.

O uso editorial, em materiais jornalísticos e informativos, de todas as expressões, é permitida. Embora não tenha controle sobre o conteúdo impresso por seus clientes, a gráfica também pode ficar exposta, pois corre o risco de, no mínimo, ter paralisado o processo de impressão e ter os materiais apreendidos. “É muito importante que as gráficas fiquem atentas à licitude dos materiais que recebem.

No caso de dúvidas, recomendo solicitar ao cliente que assine um termo isentando a gráfica de qualquer responsabilidade sobre o conteúdo das peças”, aconselha. A lista completa de marcas protegidas pela Fifa pode ser conferida no site www.inpi.gov.br.

CONHEÇA A LEGISLAÇÃO

Regulamentado pela lei 9.610/98, o direito autoral protege as relações entre o criador e quem faz uso de suas obras. Ao contrário dos direitos morais (intransferíveis e irrenunciáveis), os direitos patrimoniais podem ser transferidos ou cedidos a outras pessoas, com representação do autor ou do uso de suas criações. Em caso de utilização, sem prévia autorização, a conduta é passível de processo judicial. A obra intelectual, no entanto, não precisa estar registrada para ter seus direitos protegidos. Ele ajuda na identificação de autoria, servindo de prova até mesmo de quem a utilizou primeiro publicamente.

Sua produção está cheia?

Terceirize conosco!

ans
gráfica em alta velocidade

Rua Oscar Schneider, 467
Medianeira - Porto Alegre - RS
(51) 3230.9000
www.ans.com.br

xerox

TUT
SOLUÇÕES CORPORATIVAS

HEIDELBERG



**TECNOLOGIA de ponta em equipamentos
para impressão OFFSET...**

Heidelberg SpeedMaster X175 8 cores
Heidelberg SpeedMaster SM52 4 cores
CTP Heidelberg Suprasetter A75

...impressão digital...

Xerox Color Press X1000
Xerox Color Press X700



...impressão digital plotter...

3,20m de largura
lona fosca e brilho
adesivos com recorte eletrônico



...e acabamentos.

encadernação PUR,
verniz UV local e total
laminação BOPP
acabamentos em livros e revistas



Promoção

Tabela
COPA 2014

28x10cm
4x4 cores



2.500 un.
R\$ 210,00

5.000 un.
R\$ 295,00

compre já.

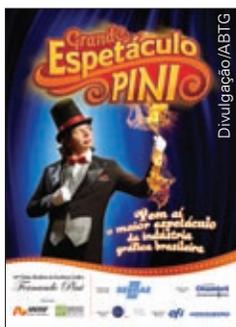
Gabarito grátis em nosso site
www.ans.com.br

Concurso

PRÊMIO FERNANDO PINI LANÇA REGULAMENTO

O regulamento do 24º Prêmio Brasileiro de Excelência Gráfica Fernando Pini já está disponível. As inscrições para o concurso nacional, coordenado pela Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica (ABTG), se iniciam em 1º de agosto. Empresas gráficas de todo o país podem concorrer com impressos produzidos entre 15 de setembro de 2013 e a data final de inscrições, em 12 de setembro. Produtos inscritos até 5 de setembro ganham desconto. Também há abatimento no preço para empresas que inscreverem oito ou mais peças.

Neste ano, há 12 segmentos disponíveis, sendo que a grande novidade é o segmento número 12 – *Impressão digital em grandes formatos*. Os inscritos nos segmentos de 1 (*Livros*) a 8 (*Produtos impressos em rotativa offset heatset*) e 12 também concorrem aos prêmios de atributos técnicos (*Impressão digital, Impressão offset plana, Impressão rota-*



Divulgação/ABTG

tiva heatset, Impressão metalgráfica, Acabamento editorial e Acabamento cartotécnico). A primeira fase do julgamento ocorre no início de outubro. A próxima etapa será na primeira quinzena de novembro.

Todos os produtos serão avaliados por quesitos técnicos (*Pré-impressão, Impressão e Acabamento*) e de criação (*Funcionalidade e Design Gráfico*).

As empresas fornecedoras da indústria gráfica também podem concorrer em 17 categorias próprias. A grande festa de premiação do Fernando Pini acontecerá em 25 de novembro. As cinco finalistas de cada categoria no Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica 2014 têm inscrição gratuita no Fernando Pini.

Todas as peças inscritas no prêmio regional também ganham 20% de desconto no concurso nacional. O regulamento pode ser conferido no site www.abtg.org.br.

Mercado

ENVIO DO DIPJ ATÉ 30 DE JUNHO

Empresários têm até 30 de junho para enviar a Declaração de Informações Econômico-Fiscais da Pessoa Jurídica (DIPJ) 2014 à Receita Federal. Para realizar a declaração, é necessário baixar o programa, preencher o formulário com as informações referentes aos rendimentos obtidos pela empresa em 2013 e transmitir os dados por meio do Programa Receitanet, também disponível para *download* no site www.receita.fazenda.gov.br.

A declaração é obrigatória para empresas que optam pelos Lucros Real ou Presumido, bem como as entidades sem fins lucrativos. Pessoas jurídicas

incluídas no Simples Nacional estão dispensadas da entrega, bem como órgãos públicos, autarquias, fundações públicas e empresas inativas. Quem não apresentar os dados até o prazo estipulado estará sujeito à multa de 2% a 20% sobre o valor do imposto devido. Além disso, será cobrada multa de R\$ 20 para cada dez informações omitidas ou incorretas.

A partir do próximo ano, as empresas deverão preencher e apresentar as informações, no ambiente do Sistema Público de Escrituração Digital (Sped), da Escrituração Contábil Fiscal (ECF), que substituirá a DIPJ.

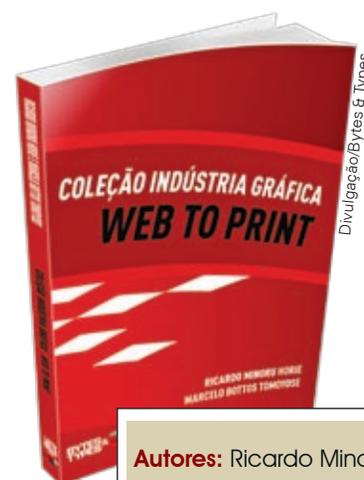
Dica de livro

DICAS E EXPERIÊNCIAS COM WEB TO PRINT

Web to Print é o assunto do primeiro volume da série Coleção Indústria Gráfica. Escrito por Ricardo Minoru e Marcelo Tomoyose, o livro trata dos principais aspectos técnicos para o planejamento, pesquisa de mercado, investimento e implantação da tecnologia. A publicação é destinada a empreendedores e empresários gráficos que desejam investir na plataforma de maneira segura, bem como a profissionais que atuam no setor como *designer gráfico, web designer* e diagramador. A leitura também é indicada aos profissionais de áreas correlatas que são afetadas pela tecnologia, como *marketing, comercial* e atendimento.

O *Web to Print* é um processo que aproveita a infraestrutura da internet e do *e-commerce* para permitir a gestão e impressão de documentos em ambientes remotos. Pode ser descrito como uma vertente da família do *e-commerce*, tendo como principal objetivo a venda *online* de produtos personalizados.

No livro, os autores falam sobre suas experiências na implantação de soluções em diversas empresas gráficas do Brasil e da América Latina, que possuem perfis e necessidades distintas.



Divulgação/Bytes & Types

Autores: Ricardo Minoru e Marcelo Tomoyose
Editora: Bytes & Types
Preço: R\$ 49,90

VISITE NOSSO
ESTANDE:



16 a 22
JULHO

TRANSAMÉRICA
EXPOCENTER
SÃO PAULO /SP

expoprint.com.br



Soluções
de Produção

O MELHOR CAMINHO PARA SEU EQUIPAMENTO DE IMPRESSÃO DIGITAL

Parcerias de peso trazendo novas soluções para você e seu negócio.



CUSTO DE IMPRESSÃO
DEPRECIÇÃO
OPERADOR
MANUTENÇÃO



QUALIDADE
VELOCIDADE
PRODUTIVIDADE
DURABILIDADE



RETORNO



INVESTIMENTO



HICOAT
excellence for printing

0800.600.2595 | 51 3012.2595
sac@hicoat.com.br - www.hicoat.com.br
CONSULTE A LOJA MAIS PRÓXIMA DE VOCÊ

Associadas

Comunicação Impressa

NOVAS INSTALAÇÕES E CATÁLOGO

A Comunicação Impressa, de Porto Alegre, aproveitou a troca de instalações para renovar o *marketing* da empresa. O proprietário da gráfica, José Mazzarollo, explica que a mudança na localização se deve à duplicação da Avenida Voluntários da Pátria: "O prédio novo fica ao lado do antigo. Estamos em obras há mais de um ano e esperamos a conclusão em alguns meses". Ele conta que, mesmo com a perda de

boa parte do antigo imóvel por causa da obra pública, a gráfica terá uma ampliação de cerca de mil metros quadrados com a anexação do novo imóvel.

Mazzarollo relata que foram feitos investimentos também em maquinários para acabamento, bem como em climatização. "Teremos não só a fachada nova, mas projetamos o novo *layout* adequado exclusivamente às necessidades do processo gráfico. Além das



Divulgação/Comunicação Impressa

cores internas e climatização em todos os setores, para proporcionar um ambiente agradável a todos", salienta. Um novo catálogo e uma festa estão previstos para a inauguração do local.

Bhordo

INVESTIMENTO EM EQUIPAMENTOS

Seguindo seu planejamento de investimentos, a Bhordo Artes Gráficas instalou uma nova Alceadeira Horizon SPF-200A, equipamento ideal para montagem de revistas e catálogos, com ou sem grampos. A ideia é reduzir os prazos de entrega das peças, tornando o processo mais ágil e com mais qualidade. A gráfica porto-alegrense também adquiriu recentemente a nova Calandra de Verniz UV Total IMAH. "Com ela, podemos aplicar esse tipo de verniz com excelente resistência, brilho e acabamento, podendo substituir em quase todos os materiais a tradicional laminação – proibida na Europa –, pois não permite a reciclagem do



Divulgação/Gráfica Bhordo Artes Gráficas

papel", explica o gerente administrativo da empresa, Evandro Brambilla.

Para o futuro, a gráfica pretende ampliar suas instalações, construindo um novo prédio ao lado da sua sede, localizada na avenida 21 de abril, no bairro Sarandi. "Ampliaremos nosso espaço físico, fazendo melhorias em nosso *layout* de produção. Isso possibilitará a aquisição de novos equipamentos de impressão", garante.

Impressos Portão

COMITIVA GRÁFICA

Com o objetivo de visitar a fábrica das impressoras Ryobi e ampliar os conhecimentos em novas tecnologias, o diretor da Impressos Portão, Juares Rosa, embarcou para uma viagem com destino ao Japão. Ele partiu de Porto Alegre, no dia 16 de maio, a convite da Ferrostaal, com dez empresários gráficos brasileiros. A comitiva visitou, além da Ryobi – que tem como diferencial a tecnologia LED –, a Horizon (empresa com foco em acabamento), a fábrica de tintas Toyo Ink e a Fujifilm (chapas térmicas). Os empresários retornaram ao Brasil em 27 de maio, e também passaram pela cidade de Dubai, nos Emirados Árabes.

Apoiadores do 10º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

Master



Premium



Interessados em apoiar o 10º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica devem entrar em contato com a Abigraf-RS pelo telefone (51) 3323-0303 ou através do e-mail secretaria@abigraf-rs.com.br.